

研究生课程思政（3）“中国输出”-冬奥会菜单说起--“文化自信与英译表达”专题讲座

（作者: 武存慧 陆艳芳 来源: 外国语学院 日期: 2021/12/01 查看数: 254）

为增强文化自信,提高我校研究生的英语输出能力,外国语学院陆艳芳老师于2021年11月30日在实验楼B202开展“中国输出”--“文化自信与英译表达”专题讲座。来自食品学院、艺术学院、农信学院、动科学院和电气学院的2021级研究生学生参加了讲座。



陆老师以本次冬奥会、残奥会和奖牌和徽章的设计理念引入,带着同学们充分地领略到其深厚的“天地合·人心同”中华文化内涵。通过本次冬奥会和残奥会,这些承载着中国元素的奖牌和徽章,将向世界传达中国传统的奥林匹克精神。继而,老师展示了为冬奥会运动员们准备的678道中餐菜肴以及它们的英译表达,体现了中华传统饮食文化的博大精深。



陆老师引用最新外媒关于中国的相关报道:“东方诗意折服外国友人;漫画走进西方世界;神秘的中国力量--竹编术”等,分别从中国诗歌,中国漫画,中国竹编等多维度,表达中国正在向世界输出我们的世界观,宇宙观和核心价值

观。这些文化产品的外输，引来国外千万网友的围观，也引发了同学们极大的荣誉感和自豪感，讲座现场气氛非常活跃。

通过陆老师动情地讲解，使每一位同学都深刻地认识到了中华文化是我们的魂，深深地植根于我们的心里。文化自信是我们文化输出的基石，增强我们的民族认同感和自信心，是每一位新时代的研究生应当秉承和发展的素养。同学们纷纷表示：要努力成长为兼具国际视野和民族情怀的国际性人才，为中国输出贡献自己的力量。

在研究生英语教学阶段，让文化自信自然地融入到课堂教学中，让学生在潜移默化中提升自己的英译表达能力，自觉自愿地为传播好中国声音而努力学习，是研究生英语教学改革和实践的主要内容。